

## HÉBREU

### ÉPREUVE COMMUNE : ECRIT VERSION

**Lily Perlemuter**

**Coefficient** : 3 ; **Durée** : 4 heures

La version proposée était tirée du roman autobiographique de l'écrivain israélien Amos Oz *Une histoire d'amour et de ténèbres*, publié en 2002.

Le passage ne présentait pas de difficultés particulières et a été d'ailleurs bien compris par le seul candidat de l'épreuve.

Il est pourtant dommage que la traduction ait été trop littérale, voire maladroite et manquant parfois d'élégance. Malgré cette réserve la copie peut être considérée de bon niveau. Elle a obtenu la note de 15 sur 20.